

# Επίσημη Εφημερίδα C 305 της Ευρωπαϊκής Ένωσης



Έκδοση  
στην ελληνική γλώσσα

Ανακοινώσεις και Πληροφορίες

65ο έτος

10 Αυγούστου 2022

## Περιεχόμενα

### I Ψηφίσματα, συστάσεις και γνωμοδοτήσεις

#### ΓΝΩΜΟΔΟΤΗΣΕΙΣ

##### Ευρωπαϊκή Επιτροπή

2022/C 305/01

Γνωμη της Επιτροπής της 8ης Αυγούστου 2022 σχετικά με το σχέδιο διάθεσης ραδιενεργών αποβλήτων προερχόμενων από τον πυρηνικό σταθμό ηλεκτροπαραγωγής Paks II (δύο αντιδραστήρες VVER-1200), στην κομητεία Tolna, Ουγγαρία ..... 1

### II Ανακοινώσεις

#### ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΕΙΣ ΤΩΝ ΘΕΣΜΙΚΩΝ ΚΑΙ ΛΟΙΠΩΝ ΟΡΓΑΝΩΝ ΚΑΙ ΤΩΝ ΟΡΓΑΝΙΣΜΩΝ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

##### Ευρωπαϊκή Επιτροπή

2022/C 305/02

Μη διατύπωση αντιρρήσεων σε κοινοποιηθείσα συγκέντρωση (Υπόθεση M.10829 — KKR / HITACHI TRANSPORT SYSTEM) <sup>(1)</sup> ..... 3

### IV Πληροφορίες

#### ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΘΕΣΜΙΚΑ ΚΑΙ ΛΟΙΠΑ ΟΡΓΑΝΑ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

##### Ευρωπαϊκή Επιτροπή

2022/C 305/03

Διοικητική Επιτροπή για τον Συντονισμό των Συστημάτων Κοινωνικής Ασφάλισης Αποφαση αριθ. H13, της 30ής Μαρτίου 2022, όσον αφορά τη σύνθεση και τις μεθόδους εργασίας της Επιτροπής Λογαριασμών της Διοικητικής Επιτροπής για τον Συντονισμό των Συστημάτων Κοινωνικής Ασφάλισης <sup>(1)</sup> ..... 4

2022/C 305/04

Ισοτιμίες του ευρώ — 9 Αυγούστου 2022 ..... 8

EL

<sup>(1)</sup> Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ ΠΟΥ ΑΦΟΡΟΥΝ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΑΝΤΑΓΩΝΙΣΜΟΥ

**Ευρωπαϊκή Επιτροπή**

|               |   |    |
|---------------|---|----|
| 2022/C 305/05 | Προηγούμενη κοινοποίηση συγκέντρωσης (Υπόθεση M.10861 – HG / TEAM.BLUE) — Υπόθεση υποψήφια για απλοποιημένη διαδικασία <sup>(1)</sup> ..... | 9  |
| 2022/C 305/06 | Προηγούμενη κοινοποίηση συγκέντρωσης (Υπόθεση M.10797 – PCG / PERSTORP) <sup>(1)</sup> .....  | 11 |

ΛΟΙΠΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ

**Ευρωπαϊκή Επιτροπή**

|               |  |    |
|---------------|--|----|
| 2022/C 305/07 | Δημοσίευση κοινοποίησης σχετικά με την έγκριση τυπικής τροποποίησης προδιαγραφών προϊόντος για ονομασία στον αμπελοοινικό τομέα σύμφωνα με το άρθρο 17 παράγραφοι 2 και 3 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2019/33 της Επιτροπής .....   | 12 |
| 2022/C 305/08 | Δημοσίευση του ενιαίου εγγράφου που αναφέρεται στο άρθρο 94 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, καθώς και των στοιχείων της δημοσίευσης των προδιαγραφών προϊόντος για ονομασία στον αμπελοοινικό τομέα ..... | 18 |

---

<sup>(1)</sup> Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

## I

(Ψηφίσματα, συστάσεις και γνωμοδοτήσεις)

## ΓΝΩΜΟΔΟΤΗΣΕΙΣ

## ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

## ΓΝΩΜΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 8ης Αυγούστου 2022

σχετικά με το σχέδιο διάθεσης ραδιενεργών αποβλήτων προερχόμενων από τον πυρηνικό σταθμό ηλεκτροπαραγωγής Paks II (δύο αντιδραστήρες VVER-1200), στην κομητεία Τοινα, Ουγγαρία

(Το κείμενο στην ουγγρική γλώσσα είναι το μόνο αυθεντικό)

(2022/C 305/01)

Η κάτωθι αξιολόγηση διενεργείται σύμφωνα με τις διατάξεις της Συνθήκης Ευρατόμ, με την επιφύλαξη τυχόν πρόσθετων αξιολογήσεων που θα διενεργηθούν δυνάμει της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των υποχρεώσεων που απορρέουν από αυτή και από το παράγωγο δίκαιο <sup>(1)</sup>.

Στις 9 Φεβρουαρίου 2021 η Ευρωπαϊκή Επιτροπή έλαβε από τη Μόνιμη Αντιπροσωπία της Ουγγαρίας, σύμφωνα με το άρθρο 37 της Συνθήκης Ευρατόμ, γενικά δεδομένα σχετικά με το σχέδιο διάθεσης ραδιενεργών αποβλήτων <sup>(2)</sup> προερχόμενων από τον πυρηνικό σταθμό ηλεκτροπαραγωγής Paks II.

Η Επιτροπή ζήτησε πρόσθετες πληροφορίες σχετικά με το σχέδιο αυτό στις 30 Μαρτίου, στις 9 Ιουνίου και στις 12 Ιουλίου, τις οποίες και διαβίβασε η Μόνιμη Αντιπροσωπία της Ουγγαρίας στις 27 Απριλίου, στις 17 Ιουνίου και στις 23 Ιουλίου. Επιπλέον, εκπρόσωποι της ουγγρικής κυβέρνησης παρέιχαν συμπληρωματικές πληροφορίες κατά τη σύνοδο της ολομέλειας της ομάδας εμπειρογνομόνων, που πραγματοποιήθηκε στις 9 και 10 Ιουνίου 2021 (μέσω βιντεοδιάσκεψης). Με βάση τα γενικά δεδομένα και τις πρόσθετες πληροφορίες που παρασχέθηκαν, η Επιτροπή διατυπώνει την ακόλουθη γνώμη:

1. Η απόσταση μεταξύ του σταθμού και του πλησιέστερου κράτους μέλους, εν προκειμένω της Κροατίας, είναι 75 km. Τα σύνορα της Σερβίας, γειτονικής χώρας, βρίσκονται σε απόσταση 66 km.
2. Υπό κανονικές συνθήκες λειτουργίας, οι εκλύσεις αέριων και υγρών ραδιενεργών καταλοίπων δεν θα είναι ικανές να προκαλέσουν σημαντική, από πλευράς υγείας, έκθεση του πληθυσμού άλλου κράτους μέλους ή τρίτης χώρας, με βάση τα όρια δόσης που καθορίζονται στην οδηγία για τα βασικά πρότυπα ασφαλείας (οδηγία 2013/59/Ευρατόμ του Συμβουλίου) <sup>(3)</sup>.

<sup>(1)</sup> Παραδείγματος χάριν, βάσει της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, θα πρέπει να αξιολογούνται περαιτέρω οι περιβαλλοντικές πτυχές. Ενδεικτικά, η Επιτροπή θα ήθελε να επιστήσει την προσοχή στις διατάξεις της οδηγίας 2011/92/ΕΕ για την εκτίμηση των επιπτώσεων ορισμένων σχεδίων δημοσίων και ιδιωτικών έργων στο περιβάλλον, όπως τροποποιήθηκε με την οδηγία 2014/52/ΕΕ· στην οδηγία 2001/42/ΕΚ σχετικά με την εκτίμηση των περιβαλλοντικών επιπτώσεων ορισμένων σχεδίων και προγραμμάτων, όπως επίσης και στην οδηγία 92/43/ΕΟΚ για τη διατήρηση των φυσικών οικοτόπων καθώς και της άγριας πανίδας και χλωρίδας, και στην οδηγία 2000/60/ΕΚ για τη θέσπιση πλαισίου κοινοτικής δράσης στον τομέα της πολιτικής των υδάτων.

<sup>(2)</sup> Οριστική διάθεση ραδιενεργών αποβλήτων κατά την έννοια του σημείου 1 της σύστασης 2010/635/Ευρατόμ της Επιτροπής, της 11ης Οκτωβρίου 2010, σχετικά με την εφαρμογή του άρθρου 37 της Συνθήκης Ευρατόμ (ΕΕ L 279 της 23.10.2010, σ. 36).

<sup>(3)</sup> Οδηγία 2013/59/Ευρατόμ του Συμβουλίου, της 5ης Δεκεμβρίου 2013, για τον καθορισμό βασικών προτύπων ασφαλείας για την προστασία από τους κινδύνους που προκύπτουν από ιοντίζουσες ακτινοβολίες και την κατάργηση των οδηγιών 89/618/Ευρατόμ, 90/641/Ευρατόμ, 96/29/Ευρατόμ, 97/43/Ευρατόμ και 2003/122/Ευρατόμ (ΕΕ L 13 της 17.1.2014, σ. 1).

3. Τα στερεά απόβλητα χαμηλής και μέσης ραδιενέργειας θα αποθηκεύονται υπόγεια στο εθνικό αποθετήριο ραδιενεργών αποβλήτων στο Βάτααράτι. Τα αναλωμένα καύσιμα θα αποθηκεύονται προσωρινά επιτόπου (σε νέα εγκατάσταση που πρόκειται να κατασκευαστεί, η οποία δεν περιλαμβάνεται στα παρόντα γενικά δεδομένα). Σύμφωνα με το προβλεπόμενο σενάριο αναφοράς, τα καύσιμα στοιχεία θα διατεθούν στη συνέχεια σε αποθετήριο γεωλογικού σχηματισμού μεγάλου βάθους στην Ουγγαρία. Η επανεπεξεργασία αναλωμένων καυσίμων αποτελεί πιθανή επιλογή. Σε περίπτωση που αναλωμένα καύσιμα αποσταλούν σε τρίτη χώρα για επανεπεξεργασία, αυτά θα πρέπει να επιστραφούν στην Ουγγαρία για διάθεση κατ' εφαρμογή του άρθρου 4 παράγραφος 2 της οδηγίας για τα ραδιενεργά απόβλητα (οδηγία 2011/70/Ευρατόμ του Συμβουλίου (\*)), σύμφωνα με το οποίο, όταν αναλωμένα καύσιμα αποστέλλονται για επανεπεξεργασία σε τρίτη χώρα, το κράτος μέλος προέλευσης διατηρεί την τελική ευθύνη για την ασφαλή και υπεύθυνη διάθεση αυτών των υλικών, συμπεριλαμβανομένων τυχόν αποβλήτων που παράγονται ως υποπροϊόντα. Σε περίπτωση που αναλωμένα καύσιμα αποσταλούν σε τρίτη χώρα για διάθεση, θα πρέπει να πληρούνται οι ακόλουθες απαιτήσεις: i) τα αναλωμένα καύσιμα πρέπει να θεωρούνται «ραδιενεργά απόβλητα» από την ουγγρική αρμόδια ρυθμιστική αρχή, σύμφωνα με τον ορισμό του άρθρου 3 σημείο 7) της οδηγίας· ii) κατά τον χρόνο της αποστολής, πρέπει να έχει τεθεί σε ισχύ συμφωνία για τη χρήση εγκατάστασης διάθεσης στην τρίτη χώρα προορισμού μεταξύ της χώρας αυτής και της Ουγγαρίας· iii) πρέπει να πληρούνται οι προϋποθέσεις που απαριθμούνται στο άρθρο 4 παράγραφος 4, της οδηγίας, ιδίως η προϋπόθεση του στοιχείου γ), σύμφωνα με την οποία η τρίτη χώρα προορισμού πρέπει να διαθέτει εγκατάσταση διάθεσης σε λειτουργία. Τέλος, θα πρέπει να τονιστεί ότι ο σκοπός της αποστολής αναλωμένων καυσίμων (είτε πρόκειται για επανεπεξεργασία είτε για διάθεση) πρέπει να καθορίζεται σαφώς και να κοινοποιείται εκ των προτέρων από τις αρμόδιες αρχές.
4. Σε περίπτωση ατυχημάτων του τύπου και του σχετικού μεγέθους απρόβλεπτων εκλύσεων ραδιενεργών καταλοίπων που προβλέπονται στα γενικά δεδομένα, οι δόσεις τις οποίες ενδέχεται να δεχθεί ο πληθυσμός άλλου κράτους μέλους ή τρίτης χώρας δεν θα είναι σημαντικές από πλευράς υγείας, με βάση τα επίπεδα αναφοράς που καθορίζονται στην οδηγία για τα βασικά πρότυπα ασφάλειας (οδηγία 2013/59/Ευρατόμ).
5. Στα γενικά δεδομένα και τις πρόσθετες πληροφορίες που υποβλήθηκαν περιλαμβάνονται στοιχεία σχετικά με την ανάλυση της σεισμικότητας της περιοχής γύρω από την εγκατάσταση του πυρηνικού σταθμού ηλεκτροπαραγωγής (που κατατάσσεται στις περιοχές μέσης σεισμικής δραστηριότητας) και σχετικά με την πιθανή μέγιστη σεισμική δραστηριότητα (παράρτημα I της σύστασης 2010/635/Ευρατόμ της Επιτροπής). Η Επιτροπή ενθαρρύνει τις ουγγρικές αρχές να συνεχίσουν να παρακολουθούν εκ του σύνεγγυς την εξέλιξη των επιστημονικών γνώσεων σχετικά με τη σεισμικότητα της περιοχής γύρω από τον πυρηνικό σταθμό ηλεκτροπαραγωγής, να δώσουν τη δέουσα συνέχεια σε τυχόν πορίσματα και να ενημερώσουν τα γειτονικά κράτη μέλη και την Επιτροπή.

Συμπερασματικά, η Επιτροπή είναι της γνώμης ότι η εφαρμογή του σχεδίου διάθεσης ραδιενεργών αποβλήτων οποιασδήποτε μορφής, προερχόμενων από τους δύο αντιδραστήρες VVER του πυρηνικού σταθμού ηλεκτροπαραγωγής Paks II στην κομητεία Τόλνα, στην Ουγγαρία, τόσο υπό κανονικές συνθήκες λειτουργίας όσο και σε περίπτωση ατυχημάτων του τύπου και του σχετικού μεγέθους απρόβλεπτης έκλυσης ραδιενεργών καταλοίπων που προβλέπονται στα γενικά δεδομένα, δεν είναι ικανή να προκαλέσει σημαντική, από πλευράς υγείας, ραδιενεργό μόλυνση των υδάτων, του εδάφους ή της ατμόσφαιρας άλλου κράτους μέλους ή τρίτης χώρας, με βάση τις διατάξεις που καθορίζονται στα βασικά πρότυπα ασφάλειας (οδηγία 2013/59/Ευρατόμ).

Βρυξέλλες, 8 Αυγούστου 2022.

Για την Επιτροπή  
Kadri SIMSON  
Μέλος της Επιτροπής

---

(\* ) Οδηγία 2011/70/Ευρατόμ του Συμβουλίου, της 19ης Ιουλίου 2011, η οποία θεσπίζει κοινοτικό πλαίσιο για την υπεύθυνη και ασφαλή διαχείριση αναλωμένων καυσίμων και ραδιενεργών αποβλήτων (ΕΕ L 199 της 2.8.2011, σ. 48).

## II

(Ανακοινώσεις)

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΕΙΣ ΤΩΝ ΘΕΣΜΙΚΩΝ ΚΑΙ ΛΟΙΠΩΝ ΟΡΓΑΝΩΝ ΚΑΙ ΤΩΝ  
ΟΡΓΑΝΙΣΜΩΝ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

## ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

**Μη διατύπωση αντιρρήσεων σε κοινοποιηθείσα συγκέντρωση  
(Υπόθεση M.10829 — KKR / HITACHI TRANSPORT SYSTEM)**

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2022/C 305/02)

Στις 19.7.2022, η Επιτροπή αποφάσισε να μη διατυπώσει αντιρρήσεις σχετικά με την ανωτέρω κοινοποιηθείσα συγκέντρωση και να τη χαρακτηρίσει συμβιβάσιμη με την εσωτερική αγορά. Η απόφαση αυτή βασίζεται στο άρθρο 6 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου<sup>(1)</sup>. Το πλήρες κείμενο της απόφασης διατίθεται μόνο στα αγγλικά και θα δημοσιοποιηθεί χωρίς τα επιχειρηματικά απόρρητα στοιχεία τα οποία ενδέχεται να περιέχει. Θα διατίθεται:

- από τη σχετική με τις συγκεντρώσεις ενότητα του ιστότοπου της Επιτροπής για τον ανταγωνισμό (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Ο ιστότοπος αυτός παρέχει διάφορα μέσα που βοηθούν στον εντοπισμό μεμονωμένων αποφάσεων για συγκεντρώσεις, όπως ευρετήρια επιχειρήσεων, αριθμών υποθέσεων και ημερομηνιών, καθώς και τομεακά ευρετήρια,
- σε ηλεκτρονική μορφή στον ιστότοπο EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=el>) με αριθμό εγγράφου 32022M10829. Ο ιστότοπος EUR-Lex αποτελεί την επιγραμμική πρόσβαση στην ευρωπαϊκή νομοθεσία.

---

(<sup>1</sup>) ΕΕ L 24 της 29.1.2004, σ. 1.

## IV

(Πληροφορίες)

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΘΕΣΜΙΚΑ ΚΑΙ ΛΟΙΠΑ ΟΡΓΑΝΑ ΚΑΙ  
ΤΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

## ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΓΙΑ ΤΟΝ ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟ ΤΩΝ ΣΥΣΤΗΜΑΤΩΝ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗΣ ΑΣΦΑΛΙΣΗΣ  
ΑΠΟΦΑΣΗ ΑΡΙΘ. Η13

της 30ής Μαρτίου 2022

όσον αφορά τη σύνθεση και τις μεθόδους εργασίας της Επιτροπής Λογαριασμών της Διοικητικής  
Επιτροπής για τον Συντονισμό των Συστημάτων Κοινωνικής Ασφάλισης

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ και για τη συμφωνία ΕΕ/Ελβετίας)

(2022/C 305/03)

Η ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΓΙΑ ΤΟΝ ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟ ΤΩΝ ΣΥΣΤΗΜΑΤΩΝ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗΣ ΑΣΦΑΛΙΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη το άρθρο 72 του Κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 883/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 2004, για το συντονισμό των συστημάτων κοινωνικής ασφάλισης <sup>(1)</sup>, σύμφωνα με το οποίο η Διοικητική Επιτροπή καθορίζει τα στοιχεία που πρέπει να λαμβάνονται υπόψη για την κατάρτιση των λογαριασμών σχετικά με τις δαπάνες που βαρύνουν τους φορείς των κρατών μελών δυνάμει του εν λόγω Κανονισμού και εγκρίνει τους ετήσιους λογαριασμούς μεταξύ των εν λόγω φορέων με βάση την έκθεση της Επιτροπής Λογαριασμών που αναφέρεται στο Άρθρο 74·

Έχοντας υπόψη το άρθρο 74 του Κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 883/2004, σύμφωνα με το οποίο η Διοικητική Επιτροπή καθορίζει τη σύνθεση και τις μεθόδους εργασίας της Επιτροπής Λογαριασμών, η οποία καταρτίζει εκθέσεις και διατυπώνει αιτιολογημένη γνώμη για τη λήψη αποφάσεων από τη Διοικητική Επιτροπή δυνάμει του άρθρου 72 στοιχείο ζ)·

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

## Άρθρο 1

1. Η Επιτροπή Λογαριασμών, η οποία προβλέπεται στο άρθρο 74 του Κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 883/2004 για τον συντονισμό των συστημάτων κοινωνικής ασφάλισης, συνδέεται με τη Διοικητική Επιτροπή για τον Συντονισμό των Συστημάτων Κοινωνικής Ασφάλισης.

2. Η Επιτροπή Λογαριασμών, κατά την εκτέλεση των καθηκόντων της σύμφωνα με το άρθρο 74 στοιχεία α) έως στ) του Κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 883/2004, λειτουργεί υπό τη δικαιοδοσία της Διοικητικής Επιτροπής, από την οποία λαμβάνει οδηγίες. Σ' αυτό το πλαίσιο, η Επιτροπή Λογαριασμών υποβάλλει στη Διοικητική Επιτροπή για έγκριση μακροπρόθεσμο πρόγραμμα εργασίας.

(<sup>1</sup>) ΕΕ L 166 της 30.4.2004, σ. 1.

### Άρθρο 2

1. Η Επιτροπή Λογαριασμών λαμβάνει αποφάσεις, καταρχήν, βάσει στοιχείων τεκμηρίωσης. Μπορεί να ζητήσει από τις αρμόδιες αρχές κάθε πληροφορία ή έρευνα που θεωρεί αναγκαία για τη διερεύνηση των προβλημάτων που της υποβάλλονται για εξέταση. Όπου είναι αναγκαίο, η Επιτροπή Λογαριασμών μπορεί, ύστερα από προηγούμενη έγκριση του Προέδρου της Διοικητικής Επιτροπής, να αναθέσει σε ένα μέλος της Γραμματείας ή σε ορισμένα μέλη της Επιτροπής Λογαριασμών να διενεργήσουν τις αναγκαίες επιτόπιες έρευνες για τη συνέχιση των εργασιών της. Ο Πρόεδρος της Διοικητικής Επιτροπής ενημερώνει τον εκπρόσωπο της Διοικητικής Επιτροπής του ενδιαφερόμενου Κράτους Μέλους για την διεξαγωγή της εν λόγω έρευνας.

2. Η Επιτροπή Λογαριασμών διευκολύνει το τελικό κλείσιμο των λογαριασμών σε περιπτώσεις κατά τις οποίες δεν είναι δυνατός ο διακανονισμός εντός της περιόδου που προβλέπεται στον Κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 987/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Σεπτεμβρίου 2009, για καθορισμό της διαδικασίας εφαρμογής του Κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 883/2004 για τον συντονισμό των συστημάτων κοινωνικής ασφάλισης<sup>(?)</sup>. Η αιτιολογημένη αίτηση για τη γνωμοδότηση της Επιτροπής Λογαριασμών σχετικά με αμφισβήτηση σύμφωνα με το άρθρο 67 παράγραφος 7 του Κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 987/2009 παραπέμπεται στην Επιτροπή Λογαριασμών από το ένα από τα μέρη σε όχι λιγότερο από 25 εργάσιμες ημέρες πριν από την έναρξη της συνεδρίασης.

3. Η Επιτροπή Λογαριασμών μπορεί να συστήσει Επιτροπή Συνδιαλλαγής που θα συνδράμει στο έργο της σε σχέση με την αιτιολογημένη αίτηση για γνωμοδότηση της Επιτροπής Λογαριασμών, η οποία υποβάλλεται από το ένα από τα μέρη σύμφωνα με την παράγραφο 2 του παρόντος Άρθρου.

Οι λεπτομέρειες σχετικά με τη σύνθεση, τη θητεία, τα καθήκοντα, τις μεθόδους εργασίας, καθώς επίσης και το σύστημα της Προεδρίας της Επιτροπής Συνδιαλλαγής περιλαμβάνονται σε εντολή που ορίζει η Επιτροπή Λογαριασμών.

### Άρθρο 3

1. Η Επιτροπή Λογαριασμών αποτελείται από δύο εκπροσώπους από κάθε κράτος μέλος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, οι οποίοι διορίζονται από τις αρμόδιες αρχές των κρατών αυτών.

Σε περίπτωση κωλύματος, κάθε μέλος της Επιτροπής Λογαριασμών μπορεί να αντικατασταθεί από αναπληρωτή που ορίζεται από τις αρμόδιες αρχές για τον σκοπό αυτό.

2. Ο εκπρόσωπος της Ευρωπαϊκής Επιτροπής ή ο αναπληρωτής του στη Διοικητική Επιτροπή συμμετέχει στην Επιτροπή Λογαριασμών με συμβουλευτική ιδιότητα.

3. Η Επιτροπή Λογαριασμών επικουρείται από ανεξάρτητο εμπειρογνώμονα ή ομάδα εμπειρογνώμων με επαγγελματική κατάρτιση και εμπειρία σε θέματα που αφορούν τη λειτουργία της Επιτροπής Λογαριασμών, ειδικότερα όσον αφορά στα καθήκοντά της σύμφωνα με τα άρθρα 64, 65 και 69 του Κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 987/2009.

### Άρθρο 4

1. Η Προεδρία της Επιτροπής Λογαριασμών ασκείται από μέλος που ανήκει στο Κράτος Μέλος ο εκπρόσωπος του οποίου στη Διοικητική Επιτροπή ασκεί την Προεδρία της.

2. Ο Πρόεδρος της Επιτροπής Λογαριασμών μπορεί, σε συνεννόηση με τη Γραμματεία, να λαμβάνει κάθε μέτρο που είναι αναγκαίο για την ταχεία επίλυση προβλημάτων που προκύπτουν στο πλαίσιο των αρμοδιοτήτων της Επιτροπής Λογαριασμών.

3. Κατά κανόνα, ο Πρόεδρος της Επιτροπής Λογαριασμών προεδρεύει στις συνεδριάσεις των ομάδων εργασίας που συγκροτούνται για την εξέταση προβλημάτων αρμοδιότητας της Επιτροπής Λογαριασμών. Εάν, όμως, αυτός/-ή κωλύεται, ή εξετάζονται εξειδικευμένα θέματα, ο Πρόεδρος μπορεί να εκπροσωπηθεί από άλλο άτομο που διορίζεται από αυτόν/-ήν.

### Άρθρο 5

1. Οι αποφάσεις λαμβάνονται με απλή πλειοψηφία, κάθε Κράτος Μέλος διαθέτοντας μόνο μία ψήφο.

<sup>(?)</sup> EE L 284 της 30.10.2009, σ. 1.

Οι αποφάσεις και οι γνώμες της Επιτροπής Λογαριασμών σχετικά με αμφισβήτηση σύμφωνα με το άρθρο 67 παράγραφος 7 του Κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 987/2009 πρέπει να αναφέρουν αν συντάχθηκαν ομόφωνα ή κατά πλειοψηφία. Πρέπει να αναφέρονται, εφόσον υπάρχουν, τα συμπεράσματα ή οι επιφυλάξεις της μειοψηφίας.

Οι εκπρόσωποι των χωρών που εμπλέκονται στην εν λόγω αμφισβήτηση απαίτησης δεν συμμετέχουν στην έγκριση της γνωμοδότησης της Επιτροπής Λογαριασμών σύμφωνα με το άρθρο 67 παράγραφος 7 του Κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 987/2009. Σε περίπτωση που γνωμοδότηση επί αμφισβήτησης σύμφωνα με το άρθρο 67 παράγραφος 7 του Κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 987/2009 δεν εγκριθεί ομόφωνα, η Επιτροπή Λογαριασμών την υποβάλλει στη Διοικητική Επιτροπή συνοδευόμενη από έκθεση στην οποία παρουσιάζονται και αιτιολογούνται οι αντίθετες απόψεις. Επίσης, η Επιτροπή Λογαριασμών ορίζει έναν εισηγητή αρμόδιο να παρέχει στη Διοικητική Επιτροπή όλες τις πληροφορίες τις οποίες η τελευταία θεωρεί χρήσιμες για να είναι σε θέση να διευθετήσει την εν λόγω αμφισβήτηση απαίτησης. Ο εισηγητής δεν επιλέγεται από τους εκπροσώπους των χωρών που εμπλέκονται στην αμφισβήτηση.

2. Η Επιτροπή Λογαριασμών μπορεί να αποφασίσει την έκδοση αποφάσεων και γνωμοδοτήσεων σχετικά με αμφισβήτηση σύμφωνα με το άρθρο 67 παράγραφος 7 του Κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 987/2009 με χρήση γραπτής διαδικασίας, εφόσον μια τέτοια διαδικασία συμφωνήθηκε σε προηγούμενη συνεδρίαση της Επιτροπής Λογαριασμών.

Για τον σκοπό αυτό, ο Πρόεδρος κοινοποιεί το προς έγκριση κείμενο στα μέλη της Επιτροπής Λογαριασμών. Παρέχεται στα Μέλη προθεσμία τουλάχιστον δέκα (10) εργάσιμων ημερών, εντός των οποίων έχουν τη δυνατότητα να δηλώσουν ότι απορρίπτουν το προτεινόμενο κείμενο ή ότι απέχουν από την ψηφοφορία. Εάν δεν υπάρξει απάντηση εντός της καθορισμένης προθεσμίας, η ψήφος τους θεωρείται θετική.

Ο Πρόεδρος μπορεί επίσης να κινήσει γραπτή διαδικασία, σε περίπτωση που δεν έχει επιτευχθεί προηγούμενη συμφωνία σε συνεδρίαση της Επιτροπής Λογαριασμών. Σ' αυτή την περίπτωση, μόνο η γραπτή συμφωνία στο προτεινόμενο κείμενο θεωρείται ως θετική ψήφος, ενώ δίδεται προθεσμία τουλάχιστον 15 εργάσιμων ημερών.

Με τη λήξη της καθορισμένης προθεσμίας, ο ενημερώνει τα μέλη σχετικά με το αποτέλεσμα της ψηφοφορίας. Η απόφαση που έχει λάβει τον απαιτούμενο αριθμό θετικών ψήφων θεωρείται εγκεκριμένη την τελευταία ημέρα της προθεσμίας εντός της οποίας τα μέλη κλήθηκαν να απαντήσουν.

3. Εάν, κατά τη διάρκεια της γραπτής διαδικασίας, ένα μέλος της Επιτροπής Λογαριασμών προτείνει τροποποιήσεις στο κείμενο, ο Πρόεδρος:

- α) εκκινεί εκ νέου τη γραπτή διαδικασία, κοινοποιώντας την προταθείσα τροποποίηση στα μέλη, σύμφωνα με τη διαδικασία της παραγράφου 2· ή
- β) ακυρώνει τη γραπτή διαδικασία, προκειμένου το ζήτημα να συζητηθεί στην επόμενη συνεδρίαση,

ανάλογα με τη διαδικασία την οποία ο Πρόεδρος κρίνει κατάλληλη για το υπό εξέταση ζήτημα.

4. Εάν πριν από τη λήξη της τεθείσας προθεσμίας ένα μέλος της Επιτροπής Λογαριασμών ζητήσει να εξεταστεί το προτεινόμενο κείμενο σε συνεδρίαση της Επιτροπής Λογαριασμών, η γραπτή διαδικασία ακυρώνεται.

Στη συνέχεια, το θέμα εξετάζεται στην επόμενη συνεδρίαση της Επιτροπής Λογαριασμών.

## Άρθρο 6

Η Επιτροπή Λογαριασμών μπορεί να συγκροτεί ad hoc ομάδες, αποτελούμενες από περιορισμένο αριθμό προσώπων, οι οποίες προετοιμάζουν και υποβάλλουν στην Επιτροπή Λογαριασμών προτάσεις επί ειδικών ζητημάτων προς έγκριση.

Η Επιτροπή Λογαριασμών ορίζει για κάθε ad hoc ομάδα τον εισηγητή, τα καθήκοντα προς εκτέλεση και την προθεσμία εντός της οποίας πρέπει η ομάδα να υποβάλει το αποτέλεσμα των εργασιών της στην Επιτροπή Λογαριασμών. Τα εν λόγω στοιχεία καθορίζονται στο πλαίσιο γραπτής εντολής που αποφασίζεται από την Επιτροπή Λογαριασμών.

## Άρθρο 7

1. Η Γραμματεία της Διοικητικής Επιτροπής προετοιμάζει και οργανώνει τις συνεδριάσεις της Επιτροπής Λογαριασμών και συντάσσει τα πρακτικά. Φέρει εις πέρας κάθε εργασία που απαιτείται για τη λειτουργία της Επιτροπής Λογαριασμών. Η ημερήσια διάταξη, η ημερομηνία και η διάρκεια των συνεδριάσεων της Επιτροπής Λογαριασμών συμφωνούνται με τον Πρόεδρο.



2. Η ημερήσια διάταξη διαβιβάζεται από τη Γραμματεία της Διοικητικής Επιτροπής στα μέλη της Επιτροπής Λογαριασμών και στα μέλη της Διοικητικής Επιτροπής σε όχι λιγότερο από 15 ημέρες πριν από την έναρξη της συνεδρίασης. Τα έγγραφα που σχετίζονται με τα θέματα της ημερήσιας διάταξης πρέπει να διατίθενται τουλάχιστον 10 εργάσιμες ημέρες πριν από την έναρξη της συνεδρίασης. Αυτό δεν ισχύει για τα έγγραφα γενικών πληροφοριών που δεν απαιτούν έγκριση.

3. Τα Σημειώματα για την προσεχή συνεδρίαση της Επιτροπής Λογαριασμών διαβιβάζονται στη Γραμματεία της Διοικητικής Επιτροπής τουλάχιστον 20 εργάσιμες ημέρες πριν από την έναρξη της συνεδρίασης. Αυτό δεν ισχύει για τα έγγραφα γενικών πληροφοριών που δεν απαιτούν έγκριση.

Τα σημειώματα που περιλαμβάνουν τα στοιχεία για την Κατάσταση των ετήσιων λογαριασμών σύμφωνα με το άρθρο 69 παράγραφος 1 του Κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 987/2009 υποβάλλονται σύμφωνα με το υπόδειγμα και περιλαμβάνουν τις πληροφορίες όπως ορίζονται από τον ανεξάρτητο εμπειρογνώμονα ή την ομάδα εμπειρογνομόνων σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 3 της παρούσας Απόφασης. Κάθε αντιπροσωπεία διαβιβάζει το εν λόγω σημείωμα στη Γραμματεία έως τις 31 Ιουλίου του έτους που έπεται του εν λόγω έτους.

#### Άρθρο 8

Εφόσον απαιτείται, οι κανόνες της Διοικητικής Επιτροπής εφαρμόζονται στην Επιτροπή Λογαριασμών.

#### Άρθρο 9

1. Η παρούσα απόφαση δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*. Εφαρμόζεται από την ημερομηνία δημοσίευσής της.
2. Η παρούσα απόφαση αντικαθιστά την απόφαση αριθ. Η4 της 22ας Δεκεμβρίου 2009 <sup>(3)</sup>.

*Η πρόεδρος της Διοικητικής Επιτροπής*  
Claire JEAN

---

<sup>(3)</sup> Απόφαση αριθ. Η4, της 22ας Δεκεμβρίου 2009, όσον αφορά τη σύνθεση και τις μεθόδους εργασίας της Επιτροπής Λογαριασμών της Διοικητικής Επιτροπής για τον Συντονισμό των Συστημάτων Κοινωνικής Ασφάλισης (EE C 107 της 27.4.2010, σ. 3)

Ισοτιμίες του ευρώ <sup>(1)</sup>

9 Αυγούστου 2022

(2022/C 305/04)

1 ευρώ =

|     | Νομισματική μονάδα | Ισοτιμία |     | Νομισματική μονάδα        | Ισοτιμία  |
|-----|--------------------|----------|-----|---------------------------|-----------|
| USD | δολάριο ΗΠΑ        | 1,0234   | CAD | δολάριο Καναδά            | 1,3163    |
| JPY | ιαπωνικό γιεν      | 138,26   | HKD | δολάριο Χονγκ Κονγκ       | 8,0334    |
| DKK | δανική κορόνα      | 7,4407   | NZD | δολάριο Νέας Ζηλανδίας    | 1,6304    |
| GBP | λίρα στερλίνα      | 0,84520  | SGD | δολάριο Σιγκαπούρης       | 1,4110    |
| SEK | σουηδική κορόνα    | 10,3875  | KRW | ουόν Νότιας Κορέας        | 1 336,74  |
| CHF | ελβετικό φράγκο    | 0,9763   | ZAR | νοτιοαφρικανικό ραντ      | 17,0500   |
| ISK | ισλανδική κορόνα   | 140,10   | CNY | κινεζικό ρενμινμπί γιουάν | 6,9106    |
| NOK | νορβηγική κορόνα   | 9,9365   | HRK | κροατική κούνα            | 7,5140    |
| BGN | βουλγαρικό λεβ     | 1,9558   | IDR | ρουπία Ινδονησίας         | 15 197,09 |
| CZK | τσεχική κορόνα     | 24,532   | MYR | μαλαισιανό ρινγκίτ        | 4,5592    |
| HUF | ουγγρικό φιορίνι   | 397,35   | PHP | πέσο Φιλιππινών           | 56,939    |
| PLN | πολωνικό ζλότι     | 4,7085   | RUB | ρωσικό ρούβλι             |           |
| RON | ρουμανικό λέου     | 4,9038   | THB | ταϊλανδικό μπατ           | 36,264    |
| TRY | τουρκική λίρα      | 18,3342  | BRL | ρεάλ Βραζιλίας            | 5,2478    |
| AUD | δολάριο Αυστραλίας | 1,4687   | MXN | πέσο Μεξικού              | 20,7145   |
|     |                    |          | INR | ινδική ρουπία             | 81,4060   |

(<sup>1</sup>) Πηγή: Ισοτιμίες αναφοράς που δημοσιεύονται από την Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα.

## V

(Γνωστοποιήσεις)

ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ ΠΟΥ ΑΦΟΡΟΥΝ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ  
ΑΝΤΑΓΩΝΙΣΜΟΥ

## ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

**Προηγούμενη κοινοποίηση συγκέντρωσης**  
**(Υπόθεση M.10861 – HG / TEAM.BLUE)**  
**Υπόθεση υποψήφια για απλοποιημένη διαδικασία**  
**(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)**

(2022/C 305/05)

1. Στις 3 Αυγούστου 2022, η Επιτροπή έλαβε κοινοποίηση προτεινόμενης συγκέντρωσης, σύμφωνα με το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου <sup>(1)</sup>.

Η κοινοποίηση αφορά τις ακόλουθες επιχειρήσεις:

- HgCapital LLP («Hg», Ηνωμένο Βασίλειο), μέσω της θυγατρικής της, Hg Pooled Management Limited (Ηνωμένο Βασίλειο),
- team.blue Topco SARL («team.blue», Λουξεμβούργο), που επί του παρόντος ελέγχεται από κοινού από την Hg και έναν ιδιώτη επενδυτή, τον Jonas Dhaenens.

Η Hg θα αποκτήσει, κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού συγκεντρώσεων, τον αποκλειστικό έλεγχο του συνόλου της team.blue.

Η συγκέντρωση πραγματοποιείται με αγορά μετοχών.

2. Οι επιχειρηματικές δραστηριότητες των εν λόγω επιχειρήσεων είναι οι εξής:

- η Hg είναι εταιρεία επενδύσεων σε λογισμικό και υπηρεσίες που διαχειρίζεται επενδυτικά κεφάλαια κυρίως στην Ευρώπη και στη Βόρεια Αμερική·
- η team.blue προσφέρει ποικίλα εργαλεία ψηφιακής παρουσίας και ψηφιοποίησης, όπως υποδομές ιστοτόπων και υπηρεσίες φιλοξενίας ιστοτόπων, κυρίως στην Ευρώπη.

3. Κατόπιν προκαταρκτικής εξέτασης, η Επιτροπή διαπιστώνει ότι η κοινοποιηθείσα πράξη θα μπορούσε να εμπίπτει στο πεδίο εφαρμογής του κανονισμού συγκεντρώσεων. Εντούτοις, επιφυλάσσεται να λάβει τελική απόφαση ως προς το σημείο αυτό.

Σύμφωνα με την ανακοίνωση της Επιτροπής σχετικά με απλοποιημένη διαδικασία για την εξέταση ορισμένων συγκεντρώσεων βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου <sup>(2)</sup>, σημειώνεται ότι η παρούσα υπόθεση είναι υποψήφια να εξεταστεί βάσει της διαδικασίας που προβλέπεται στην ανακοίνωση.

4. Η Επιτροπή καλεί τους ενδιαφερόμενους τρίτους να της υποβάλουν τυχόν παρατηρήσεις για την προτεινόμενη συγκέντρωση.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 24 της 29.1.2004, σ. 1 («κανονισμός συγκεντρώσεων»).

<sup>(2)</sup> ΕΕ C 366 της 14.12.2013, σ. 5.

Οι παρατηρήσεις πρέπει να περιέλθουν στην Επιτροπή το αργότερο εντός 10 ημερών από την ημερομηνία της παρούσας δημοσίευσης. Θα πρέπει πάντοτε να σημειώνονται τα ακόλουθα στοιχεία αναφοράς:

M.10861 – HG / TEAM.BLUE

Οι παρατηρήσεις μπορούν να σταλούν στην Επιτροπή με ηλεκτρονικό ταχυδρομείο, με φαξ ή ταχυδρομικώς. Στοιχεία επικοινωνίας:

Email: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Φαξ +32 22964301

Ταχυδρομική διεύθυνση:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

---

**Προηγούμενη κοινοποίηση συγκέντρωσης  
(Υπόθεση M.10797 – PCG / PERSTORP)**

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2022/C 305/06)

1. Στις 3 Αυγούστου 2022, η Επιτροπή έλαβε κοινοποίηση προτεινόμενης συγκέντρωσης, σύμφωνα με το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου<sup>(1)</sup>.

Η κοινοποίηση αφορά τις ακόλουθες επιχειρήσεις:

- PETRONAS Chemicals Group Berhad («PCG», Μαλαισία)
- PERSTORP HOLDING AB (publ.) («Perstorp» ή «Target», Σουηδία).

Η PCG θα αποκτήσει, κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού συγκεντρώσεων, τον αποκλειστικό έλεγχο του συνόλου της Perstorp.

Η συγκέντρωση πραγματοποιείται με αγορά μετοχών.

2. Οι επιχειρηματικές δραστηριότητες των εν λόγω επιχειρήσεων είναι οι εξής:

- η PCG είναι εταιρεία εισηγμένη στο χρηματιστήριο δεόντως συσταθείσα και υφιστάμενη βάσει της νομοθεσίας της Μαλαισίας. Η PCG δραστηριοποιείται κυρίως στην παραγωγή και την πώληση διαφοροποιημένου φάσματος πετροχημικών προϊόντων, όπως ολεφίνες, πολυμερή, λιπάσματα, μεθανόλη και άλλες βασικές χημικές ουσίες και παράγωγα προϊόντα. Η PCG ελέγχεται αποκλειστικά από την Petroliam Nasional Berhad («Petronas»), η οποία είναι ο κύριος μέτοχος της PCG.
- Η Perstorp είναι εταιρεία με έδρα το Malmö (Σουηδία), η οποία αποτελεί την κορυφαία εταιρεία χαρτοφυλακίου για τον όμιλο εταιρειών Perstorp. Η Perstorp είναι πάροχος χημικών προϊόντων, με έμφαση στην παροχή βιώσιμων λύσεων για πελάτες στους κλάδους των ρητινών και των επιχρισμάτων, των επεξεργασμένων υγρών και της διατροφής των ζώων. Η Perstorp είναι παρούσα παγκοσμίως με επτά μονάδες παραγωγής στην Ευρώπη, τη Βόρεια Αμερική και την Ασία.

3. Κατόπιν προκαταρκτικής εξέτασης, η Επιτροπή διαπιστώνει ότι η κοινοποιηθείσα πράξη θα μπορούσε να εμπίπτει στο πεδίο εφαρμογής του κανονισμού συγκεντρώσεων. Εντούτοις, επιφυλάσσεται να λάβει τελική απόφαση ως προς το σημείο αυτό.

4. Η Επιτροπή καλεί τους ενδιαφερόμενους τρίτους να της υποβάλουν τυχόν παρατηρήσεις για την προτεινόμενη συγκέντρωση.

Οι παρατηρήσεις πρέπει να περιέλθουν στην Επιτροπή το αργότερο εντός 10 ημερών από την ημερομηνία της παρούσας δημοσίευσης. Θα πρέπει πάντοτε να σημειώνονται τα ακόλουθα στοιχεία αναφοράς:

M.10797 – PCG / PERSTORP

Οι παρατηρήσεις μπορούν να σταλούν στην Επιτροπή με ηλεκτρονικό ταχυδρομείο, με φαξ ή ταχυδρομικώς. Στοιχεία επικοινωνίας:

Email: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Φαξ +32 22964301

Ταχυδρομική διεύθυνση:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

---

(<sup>1</sup>) ΕΕ L 24 της 29.1.2004, σ. 1 («κανονισμός συγκεντρώσεων»).

## ΛΟΙΠΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ

## ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

**Δημοσίευση κοινοποίησης σχετικά με την έγκριση τυπικής τροποποίησης προδιαγραφών προϊόντος για ονομασία στον αμπελοοινικό τομέα σύμφωνα με το άρθρο 17 παράγραφοι 2 και 3 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2019/33 της Επιτροπής**

(2022/C 305/07)

Η παρούσα κοινοποίηση δημοσιεύεται σύμφωνα με το άρθρο 17 παράγραφος 5 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2019/33 της Επιτροπής (\*).

ΚΟΙΝΟΠΟΙΗΣΗ ΤΥΠΙΚΗΣ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΗΣ Η ΟΠΟΙΑ ΤΡΟΠΟΠΟΙΕΙ ΤΟ ΕΝΙΑΙΟ ΕΓΓΡΑΦΟ

«**Vin Santo del Chianti Classico**»

**PDO-IT-A1514-AM02**

**Ημερομηνία κοινοποίησης: 27.5.2022**

**ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΚΑΙ ΑΙΤΙΟΛΟΓΗΣΗ ΤΗΣ ΕΓΚΡΙΘΕΙΣΑΣ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΗΣ**

**1. Ποικιλιακή σύνθεση — απαρίθμηση των ποικιλιών**

Περιγραφή: Απαριθμούνται οι ποικιλίες Malvasia (Malvasia Bianca Lunga, Malvasia Bianca di Candia), οι οποίες αποτελούν τουλάχιστον το 60 % της ποικιλιακής σύνθεσης μαζί με την ποικιλία Trebbiano toscano.

Αιτιολόγηση: Η τροποποίηση έγινε για να προσδιοριστούν οι ποικιλίες αμπέλου Malvasia που χρησιμοποιούνται στην ποικιλιακή σύνθεση του προϊόντος, σύμφωνα με τον κατάλογο των ποικιλιών αμπέλου που είναι κατάλληλες για καλλιέργεια στην περιφέρεια της Τοσκάνης.

Η τροποποίηση αφορά το άρθρο 2 των προδιαγραφών προϊόντος και το σημείο 7 — κύριες οινοποιήσιμες ποικιλίες αμπέλου — του ενιαίου εγγράφου.

**2. Πρότυπα αμπελοκαλλιέργειας — τοποθεσία των αμπελώνων**

Περιγραφή: Από την περιγραφή της τοποθεσίας των αμπελώνων διαγράφεται το επίθετο «λοφώδης» και η λέξη «προσανατολισμό» αντικαθίσταται από τη λέξη «έκθεση».

Αιτιολόγηση: Η περιοχή Chianti απλώνεται σε μια έκταση η οποία, στο σύνολό της, έχει υψόμετρο τουλάχιστον 150/200 m και, κατά συνέπεια, είναι από τη φύση της κατάλληλη για την παραγωγή σταφυλιών προοριζόμενων για ξήρανση. Το ίδιο ισχύει και για τις τοποθεσίες που βρίσκονται σε χαμηλότερες ζώνες της περιοχής, σε υψόμετρο ωστόσο συμβατό με την εν λόγω παραγωγή. Επιπλέον, η τροποποίηση αυτή προέκυψε από την επιθυμία να αποφευχθούν υποκειμενικές αξιολογήσεις για μια περιοχή η οποία, στο σύνολό της, είναι λοφώδης και προσφέρεται για την παραγωγή οίνων, για τους οποίους προβλέπονται διαδικασίες ξήρανσης.

Η τροποποίηση αφορά το άρθρο 4.2 των προδιαγραφών προϊόντος και δεν επηρεάζει το ενιαίο έγγραφο.

**3. Καλλιεργητικές πρακτικές — έκτακτη άρδευση**

Περιγραφή: Προβλέπεται η δυνατότητα έκτακτης άρδευσης.

(\* ) ΕΕ L 9 της 11.1.2019, σ. 2.

Αιτιολόγηση: Επί πάνω από 10 έτη, κατά την περίοδο βλάστησης της αμπέλου, οι κλιματικές συνθήκες σε όλη την περιοχή χαρακτηρίζονται από σταθερή αύξηση της θερμοκρασίας και χαμηλές βροχοπτώσεις. Η εν λόγω γεωπονική πρακτική εγγυάται την επιβίωση των αμπελώνων και διασφαλίζει την ποιότητα των σταφυλιών. Πράγματι, τα σταφύλια που παράγονται σε αμπελώνες, οι οποίοι έχουν υποστεί υδατική καταπόνηση, έχουν ιδιαίτερα υποβαθμισμένα ποιοτικά χαρακτηριστικά.

Η τροποποίηση αφορά το άρθρο 4.5 των προδιαγραφών προϊόντος και δεν επηρεάζει το ενιαίο έγγραφο.

#### 4. Καλλιεργητικές πρακτικές — αναφορά στην προσεκτική διαλογή των σταφυλιών

Περιγραφή: Όσον αφορά τη μέγιστη απόδοση σταφυλιών ανά εκτάριο, διαγράφεται η εργασία της «προσεκτικής διαλογής των σταφυλιών».

Αιτιολόγηση: Η αναφορά στην εργασία αυτή διαγράφεται, δεδομένου ότι οι παράμετροι της απόδοσης έχουν ήδη καθοριστεί στις προδιαγραφές προϊόντος.

Η τροποποίηση αφορά το άρθρο 4.6 των προδιαγραφών προϊόντος και δεν επηρεάζει το ενιαίο έγγραφο.

#### 5. Καλλιεργητικές πρακτικές — αναφορά στην προηγούμενη διαλογή των σταφυλιών

Περιγραφή: Όσον αφορά την επίτευξη του ελάχιστου φυσικού κατ' όγκο αλκοολικού τίτλου, διαγράφεται η εργασία της «προηγούμενης διαλογής των σταφυλιών».

Αιτιολόγηση: Η αναφορά στην εργασία αυτή διαγράφεται, διότι τα τεχνικά και ποιοτικά χαρακτηριστικά της παραγωγής έχουν ήδη καθοριστεί στις προδιαγραφές.

Η τροποποίηση αφορά το άρθρο 4.8 των προδιαγραφών προϊόντος και δεν επηρεάζει το ενιαίο έγγραφο.

#### 6. Αναφορά στην εμφιάλωση εντός της οριοθετημένης γεωγραφικής περιοχής — τυπική προσαρμογή στην υπάρχουσα κατάσταση

Περιγραφή: Στο ενιαίο έγγραφο περιλαμβάνεται αναφορά στην εμφιάλωση ή τη συσκευασία εντός της οριοθετημένης γεωγραφικής περιοχής, δεδομένου ότι είχαν επιτραπεί από τότε που αναγνωρίστηκε η ονομασία και, ως εκ τούτου, αναφέρονται ήδη στο άρθρο 5 παράγραφος 1 των προδιαγραφών.

Αιτιολόγηση: Πρόκειται για τυπική προσαρμογή, δεδομένου ότι, λόγω μιας παράλειψης κατά τη μεταγραφή, ο όρος αυτός δεν είχε περιληφθεί στο ενιαίο έγγραφο ως τώρα.

Η επικαιροποίηση αυτή δεν ακυρώνει τον δεσμό που αναφέρεται στο άρθρο 93 παράγραφος 1 στοιχείο α) σημείο i) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1308/2013 και επηρεάζει την ενότητα 9 —άλλες ουσιώδεις προϋποθέσεις— του ενιαίου εγγράφου.

#### 7. Απαγόρευση του εμπλουτισμού

Περιγραφή: Επισημαίνεται η απαγόρευση του εμπλουτισμού.

Αιτιολόγηση: Η πρακτική αυτή δεν χρησιμοποιείται από τους παραγωγούς του οίνου Vin Santo del Chianti Classico, στον οποίο η ελάχιστη περιεκτικότητα σε σάκχαρα πρέπει να επιτυγχάνεται μέσω φυσικής ξήρανσης. Κατά συνέπεια, η απαγόρευση του εμπλουτισμού είναι μια επιλογή που υπαγορεύεται από την επιθυμία συνεχούς βελτίωσης της ποιότητας του προϊόντος μέσω της προσεκτικής διαχείρισης του αμπελώνα και της φυσικής οινοποίησης.

Η τροποποίηση αφορά το άρθρο 5.4 των προδιαγραφών προϊόντος —ειδικές οινολογικές πρακτικές— και το σημείο 5.1 του ενιαίου εγγράφου.

#### 8. Οργανοληπτικά χαρακτηριστικά

Περιγραφή: Όσον αφορά τον τύπο «Vin Santo del Chianti Classico», στην παράμετρο του χρώματος «έντονο κεχριμπαρένιο» προστίθεται η φράση «έως καστανό». Όσον αφορά τον τύπο «Occhio di pernice», το «έντονο έως χλωμό ροζ» χρώμα τροποποιείται με την παρακάτω περιγραφή: «από ροζ χρυσό ως κεχριμπαρένιο και καστανό».

Αιτιολόγηση: Με τις εν λόγω τροποποιήσεις επιδιώκεται η ενίσχυση της έντασης του χρώματος, διότι στην περιοχή Chianti, όπου απαντούν αμπελώνες φυτεμένοι κυρίως με την ποικιλία Sangiovese και με ερυθρές ποικιλίες, οι αμπελουργοί προσανατολίζονται όλο και περισσότερο σ' αυτόν τον τύπο σταφυλιών, γεγονός που επηρεάζει το χρώμα του Vin Santo.

Περιγραφή: Όσον αφορά τη γεύση και των δύο τύπων οίνου, αναφέρονται οι παράμετροι «από ξηρή έως γλυκιά».

Αιτιολόγηση: Σκοπός της τροποποίησης είναι η διεύρυνση της γευστικής ποικιλομορφίας σύμφωνα με τα αναλυτικά δεδομένα των προϊόντων. Πράγματι, πλέον το Vin Santo θεωρείται όλο και περισσότερο επιδόρπιος οίνος, με προτίμηση για τη γλυκιά γεύση. Ο τύπος Occhio di pernice είναι ένα προϊόν της τοσκανικής παράδοσης, το οποίο χρησιμοποιείται ιδίως για την παρασκευή τυπικών συνταγών κρέατος και κυνηγιού, οι οποίες χρειάζονται ένα προϊόν χαμηλής περιεκτικότητας σε σάκχαρα, δηλαδή ξηρό.

Οι τροποποιήσεις αφορούν το άρθρο 6 των προδιαγραφών προϊόντος και το σημείο 4 του ενιαίου εγγράφου.

#### 9. Φυσικοχημικά χαρακτηριστικά

Περιγραφή: Και στους δύο τύπους μειώθηκε από το 12,00 % vol. στο 10,50 % η τιμή του «πραγματικού» ελάχιστου ολικού κατ' όγκο αλκοολικού τίτλου.

Αιτιολόγηση: Η εν λόγω τροποποίηση συνάδει με την επιλογή να αυξηθεί η γλυκύτητα του προϊόντος, με συνακόλουθη αύξηση του επιπέδου των υπολειμματικών σακχάρων.

Περιγραφή: Στο «Vin Santo del Chianti Classico» occhio di pernice η ελάχιστη ολική οξύτητα αυξάνεται από τα 4,0 g/l στα 4,5 g/l.

Αιτιολόγηση: Στην ποικιλιακή σύνθεση χρησιμοποιούνται ερυθρές ποικιλίες αμπέλου και ιδίως η Sangiovese, η οποία έχει την τάση να αυξάνει την οξύτητα των παραγόμενων οίνων. Οι αναφερθείσες τροποποιήσεις ανταποκρίνονται, άλλωστε, απόλυτα στις τάσεις της αγοράς.

Οι τροποποιήσεις αφορούν το άρθρο 6 των προδιαγραφών προϊόντος και το σημείο 4 του ενιαίου εγγράφου.

#### 10. Τυπικές προσαρμογές

Περιγραφή: Αναφέρονται οι αντιπροσωπευτικές ποικιλίες αμπέλου της περιοχής: Trebbiano toscano, Malvasia Bianca lunga, Malvasia Bianca di Candia, Sangiovese και Canaiolo (bianco και nero) και γίνονται ορισμένες αναφορές σε οίνους.

Αιτιολόγηση: Το κείμενο προσαρμόζεται στις τροποποιήσεις που αφορούν την αναφορά των ποικιλιών αμπέλου, οι οποίες έχουν ήδη απαριθμηθεί στην ποικιλιακή σύνθεση, καθώς και στα χημικά και οργανοληπτικά χαρακτηριστικά των προϊόντων.

Η εν λόγω τυπική τροποποίηση αφορά το άρθρο 8 των προδιαγραφών προϊόντος και δεν επηρεάζει το ενιαίο έγγραφο.

#### 11. Θερμοκρασιακό εύρος — μεταβολή επιθετικού προσδιορισμού

Περιγραφή: Όσον αφορά τις εγκαταστάσεις ξήρανσης των σταφυλιών, θεωρήθηκε αρκετό να αναφερθεί η ανάγκη για «καλό», αντί για «μεγάλο» θερμοκρασιακό εύρος, σε καλά αεριζόμενους χώρους.

Αιτιολόγηση: Ο ορισμός αυτός κρίθηκε ορθότερος και πιο συναφής με τη διαδικασία ξήρανσης.

Η μεταβολή αφορά το άρθρο 8 των προδιαγραφών προϊόντος και δεν επηρεάζει το ενιαίο έγγραφο.

### ΕΝΙΑΙΟ ΕΓΓΡΑΦΟ

#### 1. Ονομασία προϊόντος

Vin Santo del Chianti Classico

#### 2. Τύπος γεωγραφικής ένδειξης

ΠΟΠ — Προστατευόμενη Ονομασία Προέλευσης

#### 3. Κατηγορίες αμπελοοινικών προϊόντων

1. Οίνος



#### 4. Περιγραφή των οίνων

##### 1. *Vin Santo del Chianti Classico*

###### ΣΥΝΟΠΤΙΚΗ ΚΕΙΜΕΝΙΚΗ ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ

Χρώμα: από αχυροκίτρινο έως χρυσό, έντονο κεχριμπαρένιο έως καστανό·

Άρωμα: αιθέριο, έντονο, χαρακτηριστικό·

Γεύση: αρμονική, βελούδινη, καλοδομημένη, από ξηρή έως γλυκιά·

Ελάχιστος ολικός κατ' όγκο αλκοολικός τίτλος: 16,00 %, συμπεριλαμβανομένου πραγματικού αλκοολικού τίτλου τουλάχιστον 10,5 % κατ' όγκο·

Ελάχιστο εκχύλισμα χωρίς σάκχαρα: 23,0 g/l.

###### Γενικά αναλυτικά χαρακτηριστικά

|   |   |
|---|---|
| Μέγιστος ολικός αλκοολικός τίτλος (σε % κατ' όγκο)                            |   |
| Ελάχιστος αποκτημένος αλκοολικός τίτλος (σε % κατ' όγκο)                      |   |
| Ελάχιστη ολική οξύτητα  | 4,5 γραμμάρια ανά λίτρο, εκφραζόμενη σε τρυγικό οξύ |
| Μέγιστη πτητική οξύτητα (σε χιλιοστοϊσοδύναμα ανά λίτρο)                      | 30  |
| Μέγιστη ολική περιεκτικότητα σε θειώδη ανυδρίτη (σε χιλιοστόγραμμα ανά λίτρο) |   |

##### 2. *Vin Santo del Chianti Classico occhio di pernice*

###### ΣΥΝΟΠΤΙΚΗ ΚΕΙΜΕΝΙΚΗ ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ

Χρώμα: από ροζ χρυσό ως κεχριμπαρένιο και καστανό·

Άρωμα: αιθέριο, έντονο, χαρακτηριστικό·

Γεύση: απαλή, βελούδινη και στρογγυλή, από ξηρή έως γλυκιά·

Ελάχιστος ολικός κατ' όγκο αλκοολικός τίτλος: 16,00 %, συμπεριλαμβανομένου πραγματικού αλκοολικού τίτλου τουλάχιστον 10,5 % κατ' όγκο·

Ελάχιστο εκχύλισμα χωρίς σάκχαρα: 26,0 g/l.

###### Γενικά αναλυτικά χαρακτηριστικά

|   |   |
|---|---|
| Μέγιστος ολικός αλκοολικός τίτλος (σε % κατ' όγκο)                            |   |
| Ελάχιστος αποκτημένος αλκοολικός τίτλος (σε % κατ' όγκο)                      |   |
| Ελάχιστη ολική οξύτητα  | 4,5 γραμμάρια ανά λίτρο, εκφραζόμενη σε τρυγικό οξύ |
| Μέγιστη πτητική οξύτητα (σε χιλιοστοϊσοδύναμα ανά λίτρο)                      | 30  |
| Μέγιστη ολική περιεκτικότητα σε θειώδη ανυδρίτη (σε χιλιοστόγραμμα ανά λίτρο) |   |

## 5. Οινοποιητικές πρακτικές

### 5.1. Ειδικές οινολογικές πρακτικές

#### 1. Vin Santo del Chianti Classico ΠΟΠ, συμπεριλαμβανομένης της ένδειξης Occhio di Pernice

Ειδική οινολογική πρακτική

Η παραδοσιακή μέθοδος οινοποίησης προβλέπει τα εξής:

Τα οινοστάφυλα, κατόπιν προσεκτικής διαλογής υποβάλλονται σε φυσική ξήρανση· τα οινοστάφυλα ξηραίνονται σε κατάλληλους χώρους· επιτρέπεται μερική αφυδάτωση με αερισμό και τα οινοστάφυλα πρέπει να αναπτύξουν σημαντική περιεκτικότητα σε σάκχαρα προτού εκθλιφθούν· δεν επιτρέπεται καμία τεχνική εμπλουτισμού. Η οινοποίηση, η αποθήκευση και η παλαίωση του Vin Santo del Chianti Classico πραγματοποιούνται σε ξύλινους περιέκτες («caratelli»).

### 5.2. Μέγιστες αποδόσεις

#### 1. Vin Santo del Chianti Classico ΠΟΠ, συμπεριλαμβανομένης της ένδειξης Occhio di Pernice

8 000 κιλά σταφυλιών ανά εκτάριο

#### 2. Vin Santo del Chianti Classico ΠΟΠ, συμπεριλαμβανομένης της ένδειξης Occhio di Pernice

28 εκατόλιτρα ανά εκτάριο

## 6. Οριοθετημένη γεωγραφική περιοχή

Η περιοχή παραγωγής της ΠΟΠ «Vinsanto Chianti Classico» εκτείνεται σε 71 800 εκτάρια στο κέντρο της περιφέρειας Τοσκάνης, περιλαμβάνοντας τμήμα της επικράτειας των επαρχιών Φλωρεντίας (30 400 εκτάρια) και Σιένας (41 400 εκτάρια). Ειδικότερα, η περιοχή περιλαμβάνει ολόκληρη η επικράτεια των δήμων Greve in Chianti, Castellina in Chianti, Radda in Chianti και Gaiole in Chianti. Επίσης περιλαμβάνει τμήμα της επικράτειας των δήμων San Casciano in Val di Pesa, Barberino Tavarnelle, Castelnuovo Berardenga και Poggibonsi.

## 7. Οινοποιητικές ποικιλίες αμπέλου

Malvasia bianca Lunga B. - Malvasia

Malvasia bianca di Candia B. - Malvasia

Sangiovese N. - Sangiovese

Trebbiano toscano B. - Trebbiano

## 8. Περιγραφή του/-ων δεσμού/-ων

*Chianti Classico* ΠΟΠ, συμπεριλαμβανομένης της ένδειξης *Occhio di Pernice*

Ήδη από τον Μεσαίωνα, το Vin Santo κατέχει σημαντική θέση στην περιοχή του Chianti Classico. Οι απαρχές του ανάγονται στο 1400. Η παραγωγή του είναι μια πραγματική τέχνη που απαιτεί πείρα. Αρχίζει με τη συγκομιδή σταφυλιών των καταλληλότερων ποικιλιών όπως Trebbiano Toscano, Malvasia Bianca Lunga, Malvasia Bianca di Candia, Sangiovese, Canaiolo (bianco και nero), οι οποίες μορφώνονται σε παραδοσιακά σχήματα της περιοχής (archetto toscano). Εφαρμόζεται φυσική μέθοδος ξήρανσης, χάρη στο θερμοκρασιακό εύρος που χαρακτηρίζει την περιοχή. Οι χρόνοι ζύμωσης, οι μεταφορές και οι μέθοδοι παλαίωσης συνδέονται με την πείρα των τοπικών αμπελουργών. Κατά την οινοποίηση χρησιμοποιείται η τυπική τοπική μέθοδος «madre» και προστίθενται ζυμομύκητες, τους οποίους επέλεξαν με την πάροδο του χρόνου οι διάφορες εκμεταλλεύσεις.

## 9. Άλλες ουσιώδεις προϋποθέσεις (συσκευασία, επισήμανση, άλλες απαιτήσεις)

*Vin Santo del Chianti Classico* — εμφιάλωση

Νομικό πλαίσιο:

Νομοθεσία της ΕΕ

Τύπος πρόσθετης προϋπόθεσης:

Εμφιάλωση στην οριοθετημένη γεωγραφική περιοχή

Περιγραφή της προϋπόθεσης:

Οι εργασίες οινοποίησης, αποθήκευσης, παλαίωσης και εμφιάλωσης εκτελούνται εντός ολόκληρης της περιοχής του Vin Santo del Chianti Classico, η οποία ορίζεται στο άρθρο 3 των προδιαγραφών προϊόντος.

Σύμφωνα με την ισχύουσα εθνική και ενωσιακή νομοθεσία, η εμφιάλωση ή η συσκευασία πρέπει να εκτελείται εντός της ανωτέρω οριοθετημένης γεωγραφικής περιοχής για να διασφαλιστούν η ποιότητα και η φήμη του οίνου Vin Santo del Chianti Classico, καθώς και η αποτελεσματικότητα των σχετικών ελέγχων.

*Vin Santo del Chianti Classico* — οινοποίηση

Νομικό πλαίσιο:

Νομοθεσία της ΕΕ

Τύπος πρόσθετης προϋπόθεσης:

Παρέκλιση από την παραγωγή εντός της οριοθετημένης γεωγραφικής περιοχής

Περιγραφή της προϋπόθεσης:

Με έγκριση του Υπουργείου Πολιτικών Γεωργίας, Τροφίμων και Δασών κατόπιν έρευνας της Περιφέρειας Τοσκάνης, οι εργασίες οινοποίησης, αποθήκευσης, παλαίωσης και εμφιάλωσης επιτρέπεται να εκτελούνται σε οινοποιεία, τα οποία βρίσκονται εκτός της οριοθετημένης γεωγραφικής περιοχής και σε απόσταση έως 10 km από τα όριά της, υπό τον όρο ότι τα εν λόγω οινοποιεία προϋπήρχαν της έναρξης ισχύος των προδιαγραφών προϊόντος και ανήκουν σε εκμεταλλεύσεις, οι οποίες οινοποιούν, μεμονωμένα ή συλλογικά, σταφύλια κατάλληλα για την παραγωγή του «Vin Santo del Chianti Classico» και παραγόμενα από αμπελώνες δικούς τους ή υπό τη διαχείρισή τους.

#### **Σύνδεσμος προς τις προδιαγραφές προϊόντος**

<https://www.politicheagricole.it/flex/cm/pages/ServeBLOB.php/L/IT/IDPagina/18197>

---

**Δημοσίευση του ενιαίου εγγράφου που αναφέρεται στο άρθρο 94 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, καθώς και των στοιχείων της δημοσίευσης των προδιαγραφών προϊόντος για ονομασία στον αμπελοοινικό τομέα**

(2022/C 305/08)

Η παρούσα δημοσίευση παρέχει το δικαίωμα ένστασης σύμφωνα με το άρθρο 98 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου <sup>(1)</sup> εντός δύο μηνών από την ημερομηνία της παρούσας δημοσίευσης.

ΕΝΙΑΙΟ ΕΓΓΡΑΦΟ

«**Rosalia**»

**PDO-AT-02594**

**Ημερομηνία υποβολής της αίτησης: 21.2.2020**

**1. Ονομασία προς καταχώριση**

Rosalia

**2. Τυπος γεωγραφικής ενδειξης**

ΠΟΠ – Προστατευόμενη ονομασία προέλευσης

**3. Κατηγορίες αμπελοοινικών προϊόντων**

1. Οίνος

**4. Περιγραφή του/των οίνου/-ων**

Οι ερυθροί οίνοι της περιοχής παράγονται από τις ποικιλίες Zweigelt και Blaufränkisch. Το χρώμα των ερυθρών οίνων μπορεί να περιγραφεί ως πολύ έντονο και βαθυκόκκινο. Το άρωμα των ερυθρών κρασιών θυμίζει βύσσινο και δαμάσκηνο. Η γεύση είναι κυρίως φρουτώδης και χαρακτηρίζεται από μέτριες τανίνες. Η περιεκτικότητα σε σάκχαρα που δεν έχουν υποστεί ζύμωση δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 4,0 g/l. Οι οίνοι μπορούν να παλαιωθούν είτε σε δεξαμενές από ανοξείδωτο χάλυβα, είτε σε ξύλινα βαρέλια. Ο ερυθρός οίνος μπορεί επίσης να παράγεται με τη μορφή «reserve» (επιλεγμένου) οίνου. Στην περίπτωση αυτή, η γεύση χαρακτηρίζεται από υψηλότερο αλκοολικό τίτλο (τουλάχιστον 13 % vol.) και πιο ώριμες τανίνες.

Οι ροζέ οίνοι της περιοχής παράγονται από τις ποικιλίες Zweigelt και Blaufränkisch. Το χρώμα των ροζέ οίνων μπορεί να ποικίλλει από ρόδινο του σολομού έως απαλό κόκκινο του κερασιού. Το άρωμα και η γεύση των ροζέ οίνων χαρακτηρίζονται από κόκκινα μούρα (φραγκοστάφυλα, σμέουρα)· δεν εμφανίζουν τανίνες. Η περιεκτικότητα σε υπολειμματικά σάκχαρα πρέπει να συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις για τον χαρακτηρισμό «ξηρός». Η δυναμική οξύτητα αποτελεί ουσιώδες στοιχείο του γευστικού προφίλ των ροζέ οίνων ΠΟΠ «Rosalia». Οι οίνοι παλαιώνονται κυρίως σε δεξαμενές από ανοξείδωτο χάλυβα και, σε μικρότερο βαθμό, σε ξύλινα βαρέλια.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 347 της 20.12.2013, σ. 671.

| Γενικά αναλυτικά χαρακτηριστικά                                 |  |
|---|--|
| Μέγιστος ολικός αλκοολικός τίτλος (σε % κατ' όγκο)              | 15   |
| Ελάχιστος αποκτημένος αλκοολικός τίτλος (σε % κατ' όγκο)        | 12   |
| Ελάχιστη ολική οξύτητα  | 4 σε γραμμάρια ανά λίτρο, εκφραζόμενη ως τρυγικό οξύ |
| Μέγιστη πτητική οξύτητα (σε χιλιοστοϊσοδύναμα ανά λίτρο)        | 18   |
| Μέγιστος ολικός θειώδης ανυδρίτης (σε χιλιοστόγραμμα ανά λίτρο) | 150  |

## 5. Οινοποιητικές πρακτικές

### α. Ουσιώδεις οινολογικές πρακτικές

-

### β. Μέγιστες αποδόσεις

10 000 χιλιόγραμμα σταφυλιών ανά εκτάριο

## 6. Οριοθετημένη γεωγραφική περιοχή

Η αμπελουργική περιοχή «Rosalia» καθορίζεται από τα όρια της διοικητικής περιφέρειας Mattersburg.

## 7. Κυρία/-ες οινοποιησιμη/-ες ποικιλια/-ες αμπελου

Blaufränkisch – Frankovka

Zweigelt – Blauer Zweigelt

Zweigelt – Rotburger

## 8. Περιγραφή του/-ων δεσμου/-ων

Η περιοχή ΠΟΠ «Rosalia» βρίσκεται στις ανατολικές πλαγιές της οροσειράς Rosalia, η οποία εκτείνεται κατά μήκος των συνόρων μεταξύ των επαρχιών της Κάτω Αυστρίας και του Burgenland στο ανατολικό τμήμα της Αυστρίας.

Κλίμα: η περιοχή ΠΟΠ «Rosalia» αποτελεί τμήμα της Παννονιακής πεδιάδας (πρόκειται για εκτεταμένη πεδινή περιοχή στη νότια ανατολική-κεντρική Ευρώπη, η οποία διασχίζεται από τον μέσο ρου του ποταμού Δούναβη και από τον κάτω ρου του ποταμού Tisza). Η Παννονιακή πεδιάδα χαρακτηρίζεται από ξηρά, θερμά καλοκαίρια και ξηρούς, ψυχρούς χειμώνες.

Έδαφος: το νοτιοδυτικό τμήμα της περιοχής ΠΟΠ «Rosalia» αποτελείται από κρυσταλλικά πετρώματα που γειτνιάζουν βορειοανατολικά με όλο και νεότερα ιζήματα της νεογενούς περιόδου στη λεκάνη της Βιέννης. Τα ιζήματα αυτά είναι εναποθέσεις από την πρώην θάλασσα που συνήθως εκβράζονταν στους πρόποδες της οροσειράς Rosalia πριν από 12-16 εκατομμύρια χρόνια. Βόρεια και βορειοανατολικά, τα ιζήματα αυτά γειτνιάζουν με λωρίδα κυρίως αμμωδών εναποθέσεων.

Δεσμός: σε αντίθεση με τις εδαφολογικές συνθήκες, οι οποίες επηρεάζουν ελάχιστα τη γεύση και τον χαρακτήρα των οίνων, το κλίμα αποτελεί έναν πολύ σημαντικό παράγοντα για τα τυπικά χαρακτηριστικά των οίνων ΠΟΠ «Rosalia». Η ζέση της ημέρας επιτρέπει την καλή ωρίμαση των σταφυλιών και, ως εκ τούτου, την ανάπτυξη της γεύσης του βύσσιου και δαμάσκηνου, η οποία είναι χαρακτηριστική των ποικιλιών αμπελου. Από την άλλη πλευρά, οι ψυχρές νύχτες δημιουργούν κυρίως πρωτογενή αρώματα (και όχι σάκχαρα), τα οποία προσδίδουν στους οίνους την χαρακτηριστική φρουτώδη υφή τους καθώς και μέτριες τανίνες.

Η συνήθης μέθοδος καλλιέργειας των αμπελώνων στην Αυστρία, μέσω ενός συστήματος μόρφωσης σε σπαλιέρα, στο πλαίσιο του οποίου η φροντίδα των αμπελώνων γίνεται με το χέρι (κλάδεμα, διαχείριση καρπών, αραιώμα σταφυλιών κ.λπ.), εφαρμόζεται επίσης στην περιοχή ΠΟΠ των οίνων «Rosalia». Ο τρόπος παραγωγής και παλαίωσης των οίνων αντιστοιχεί επίσης στα μέτρα που εφαρμόζονται στη συντριπτική πλειονότητα των αυστριακών εκμεταλλεύσεων. Ως εκ τούτου, οι καλλιερητικές μέθοδοι και η τεχνολογία οيناποθήκης επηρεάζουν πολύ λιγότερο τον χαρακτήρα και τη γεύση των οίνων από ό,τι οι γεωγραφικοί και, κυρίως, οι κλιματικοί παράγοντες.

## 9. Άλλες ουσιώδεις προϋποθέσεις

Νομικό πλαίσιο:

Στην εθνική νομοθεσία

Τύπος επιπλέον προϋπόθεσης:

Συμπληρωματικές διατάξεις σχετικά με την επισήμανση

Περιγραφή της προϋπόθεσης:

Η ονομασία προέλευσης «Rosalia» πρέπει να χρησιμοποιείται με την παραδοσιακή ονομασία «DAC» ή «Districtus Austriae Controllatus».

Νομικό πλαίσιο:

Στην εθνική νομοθεσία

Τύπος επιπλέον προϋπόθεσης:

Παρέκλιση για την παραγωγή στην οριοθετημένη γεωγραφική περιοχή

Περιγραφή της προϋπόθεσης:

Για όλους τους οίνους ΠΟΠ, ο αυστριακός νόμος περί οίνων προβλέπει ότι η παραγωγή οίνου ΠΟΠ πρέπει να πραγματοποιείται στην αμπελουργική περιοχή (περιοχή προέλευσης ΠΓΕ) στην οποία βρίσκεται η περιοχή ΠΟΠ ή σε παρακείμενη αμπελουργική περιοχή. Ως εκ τούτου, η Αυστρία κάνει γενική χρήση της παρέκλισης που προβλέπεται στο άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/33.

Για την παραγωγή οίνων ΠΟΠ «Rosalia» καθορίζονται πρόσθετοι όροι: η παραγωγή δεν πρέπει να πραγματοποιείται εκτός της περιοχής προέλευσης χωρίς την έγκριση της περιφερειακής επιτροπής οίνου του Burgenland. Η εν λόγω έγκριση μπορεί να χορηγηθεί, ιδίως, εάν οι αμπελώνες του παραγωγού βρίσκονται στην περιοχή «Rosalia» και ο οίνος παράγεται σε εγκαταστάσεις του παραγωγού εκτός της εν λόγω περιοχής ή εάν υπάρχουν συμβάσεις αγροτεμαχίου μεταξύ παραγωγού με εγκαταστάσεις εκτός της περιοχής «Rosalia» και ιδιοκτητών αμπελώνων εντός αυτής της περιοχής.

Νομικό πλαίσιο:

Στην εθνική νομοθεσία

Τύπος επιπλέον προϋπόθεσης:

Συσκευασία στην οριοθετημένη γεωγραφική περιοχή

Περιγραφή της προϋπόθεσης:

Ο αυστριακός νόμος περί οίνων δεν θεσπίζει γενικούς κανόνες για την εμφιάλωση των οίνων ΠΟΠ.

Για τη διασφάλιση της ποιότητας και των τυπικών χαρακτηριστικών των οίνων ΠΟΠ «Rosalia», καθορίζονται οι ακόλουθες προϋποθέσεις για την εμφιάλωση των οίνων ΠΟΠ «Rosalia»: Η εμφιάλωση δεν μπορεί να πραγματοποιηθεί εκτός της περιοχής χωρίς την έγκριση της περιφερειακής επιτροπής οίνου του Burgenland. Η έγκριση αυτή μπορεί να χορηγηθεί, ιδίως, εάν ο εμφιαλωτής διαθέτει εγκαταστάσεις τόσο εντός όσο και εκτός της περιοχής ΠΟΠ «Rosalia».

### Συνδεσμος για τις προδιαγραφες προϊόντος

<https://info.bmlrt.gv.at/themen/landwirtschaft/landwirtschaft-in-oesterreich/pflanzliche-produktion/wein/Weinherkunft.html>

---



ISSN 1977-0901 (ηλεκτρονική έκδοση)  
ISSN 1725-2415 (έντυπη έκδοση)



Υπηρεσία Εκδόσεων  
της Ευρωπαϊκής Ένωσης  
L-2985 Λουξεμβούργο  
ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ

EL